

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 55 (1982)

**Heft:** 4: Steine = Pierres = Pietre = Bricks and stones

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

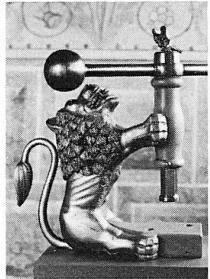
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Museen Musées



## Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Historisches Museum im Schloss:** Geöffnet Di bis So von 14 bis 17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei

**Naturwissenschaftliches Museum im Luzernerhaus:** Freie Strasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

**Kunstsammlung im Haus Sonnenberg, Ringstrasse 16:** Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei



## Liechtensteinische Kunstsammlungen FL-9490 Vaduz, Städte 37

**Öffnungszeiten:** 1. April bis 31. Okt. 10.00–12.00; 13.30–17.30 täglich  
1. Nov. bis 31. März 10.00–12.00; 14.00–17.30, Montag geschl.

Gruppen wenn möglich bitte vorher anmelden:  
Liechtensteinische Kunstsammlungen,  
FL-9490 Vaduz, Städte 37, Tel. 075 22341. –  
Konservator: Dr. Georg Malin

*Peter Paul Rubens, 1577–1640, Bildnis eines Mädchens*

# Musei Museums



## Sammlung Oskar Reinhart

«Am Römerholz»  
Haldenstrasse 95  
8400 Winterthur  
Tel. 052 234121

geöffnet  
täglich 10–16 Uhr,  
Montag geschlossen

Edouard Manet,  
«Au café», 1878

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h. c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugänglich ist.

Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u. a.) – Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne



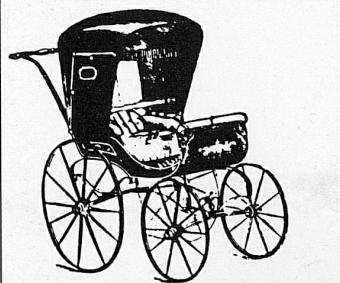
## Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So 10–18 Uhr  
Do auch 20–22 Uhr,  
Mo geschlossen, Eintritt frei.

16. März bis 25. April 1982

### Juden in der Schweiz

Glaube – Geschichte –  
Gegenwart



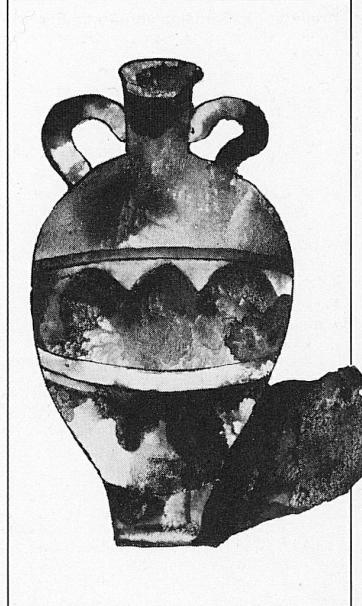
## Museo Vela Ligornetto TI

Aperto dal 1º marzo al  
15 novembre, ore 9–12 e 14–17.  
Chiuso il lunedì. Entrata gratuita.

Conservatore: G. Casanova,  
Tel. 091 471353.

Collezione delle opere di Vincenzo Vela (1820–1891), lasciate alla Confederazione svizzera, insieme alla villa tramite il figlio Spartaco. Aperto al pubblico nel 1898, riattato nel 1919 e nel 1961.

Sculture e abbozzi in terracotta e modelli in gesso rispecchianti praticamente l'insieme dell'opera plastica di Vincenzo Vela, libri, schizzi, documenti e ricordi personali dell'artista. Disegni e pitture di Spartaco Vela (1854–1895) e sculture in gesso di Lorenzo Vela (1812–1897). Collezione di pitture raccolte da Vincenzo, Spartaco e Lorenzo Vela: opere lombarde, piemontesi e ticinesi, XVII al XIX secolo.



# Preis Qualität Auswahl

wir führen stets über 100  
verschiedene Polstergarnituren



Variante in echt Nappa-Leder

Sofa 3plätz. 1800.- 1698.-  
Sofa 2plätz. 1430.- 1350.-  
Fauteuil 1010.- 950.-

Format muss nicht teuer sein! Elegante Kombination in hochwertigem Velours-Bezug. Auch in anderen Farben erhältlich.

Sofa 3plätz. 1265.- 1195.-  
Sofa 2plätz. 970.- 915.-

Fauteuil 720.- 680.-



Jetzt haben wir die günstigsten\* 2er Sofas der Schweiz

# Möbel Märki

... weil Vorteile überzeugen!

## \* Preisgarantie:

Sie erhalten Ihr Geld zurück, wenn Sie den gleichen Artikel innerst 5 Tagen anderswo günstiger kaufen.

## Orient-Teppiche

Durch Direkt-Import, darum so günstig. Z. B. Ind. Mir, ca. 170x240 cm (180 000 Knoten/m<sup>2</sup>) 1300.- usw.

## Auslegeteppiche

150 verschiedene Qualitäten, ab 13.50 m<sup>2</sup>.

## Vorhänge

Sie bringen Ihre Masse... wir nähen für Sie zu Selbstkosten.

## Bettwäsche

Modische Bettwäsche-Sets, bestehend aus 2 Jersey-Stretch-Leintüchern, 2 Duvels-Anzügen, 2 Puffinen, ab 120.-.

## Liefer-/Abholpreis

Hauptsitz, Betrieb und Ausstellung:  
**Hunzenschwil / Aarg.**

direkt bei der Autobahnausfahrt.  
Tel. 064-471021. Täglich geöffnet: Montag bis Freitag 8-21 Uhr, Samstag 8-17 Uhr.

## Seewen/Schwyz

direkt an der Gotthardstrasse, bei der Garage Eichhorn, Telefon 042-214061. Täglich geöffnet: Montag bis Freitag 8-18.30 Uhr, Mittwoch Abendverkauf bis 21 Uhr, Samstag 8-17 Uhr.

## Root-Luzern

direkt an der Hauptstrasse Luzern-Zug, Industrie Oberfeld, nur 5 km vom Stadtzentrum. Tel. 041-913191. Täglich geöffnet: Montag bis Freitag 8-18.30 Uhr, Mittwoch Abendverkauf bis 21 Uhr, Samstag 8-17 Uhr.

## Spreitenbach im **Tivoli**

im Einkaufs-Zentrum Eingang Piazza gegenüber Migros, Telefon 056-715601. Täglich geöffnet: Montag bis Freitag 10-21 Uhr, Samstag 8-17 Uhr.

## Zürich-Schwamendingen

nur 400 m vom Glatt-Zentrum, Überlandstrasse 381, Telefon 01-419100. Täglich geöffnet: MO-FR 9-18.30 Uhr, DO Abendverkauf bis 21 Uhr, SA 8-16 Uhr. Über 50 Gratis-**BB** vor dem Hause, Bus Nr. 94.

## Freienbach-Pfäffikon

nur 1 km vom Seedamm-Center und 5 km von Rapperswil. Tel. 055-482222. Täglich geöffnet: Montag bis Freitag 8-21 Uhr, Samstag 8-17 Uhr.

# Möbel Märki

... die einzigartige Alternative!